

GLAS

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

VEDRO IN USPEŠNO V NOVO LETO

Ko si ob Novem letu z najboljšimi željami in odprtim srcem segamo v roke, smo vedri, nasmejani. Brž pozabi vsak na svoje težave, ki mu jih je postavljalo na pot leto, ki se posavlja. In tako je prav! Ta naš optimizem nam je pomagal in nam pomaga, da z nam lastno požrtvovalnostjo, odrekanjem in zanosom premagujemo prenekatero oviro na poti k nečemu lepemu, svetlemu, novemu.

A hkrati vendar ni prav, da včasih tako hitro pozabljam. Nekega sončnega poletnega dne — sedaj je sonce le v nas — sta dva Nemca, ohola, kot so bili ti ljudje oholi v tistih časih, ki jih ne bi smeli pozabiti, sedela na terasi neke restavracije in dva natararja sta ju stregla in sama nista vedela, kaj vse bi storila, da bi ju čimbolje postregla. Naši ljudje pa so sedeli in gledali in nihče se ni zmenil zanje... Žal je še mnogo takih natararjev pri nas. Ze otroci nam posedajo ob cestah in pozdravljajo tujce, najraje tiste, ki bi jih morali prezreti. Medtem pa nam ti tujci zapirajo in blatijo naše borce, naše diplomatske predstavnike, ves naš pravični boj.

Prav je, da srečni spričo osebnih in splošnih uspehov ob Novem letu krepko stisnemo desnico drug drugemu in polni vedrega optimizma pozabljam na težave, ki nam jih je leto, ki se posavlja, postavilo na pot. Prav je, da pozabljam na staro v interesu nečesa novega, lepega, svetlega. Toda ni prav, da pozabljam staro zato, da se to staro »očiščeno« očitkov preteklosti znova razbohota.

Vedri optimizem nam pomaga premagovati čas. Uspehi, ki so tu, na dlan, so realna osnova temu optimizmu. Uspehi, ki smo jih v tem letu dosegli doma in v svetu. Nikogar ni med nami, ki ne bi bil ponosen, da je bil prav naš Beograd to jesen gostitelj vseh tistih predstavnikov mnogih dežel z vsega sveta, ki se borijo za boljši in pravičnejši jutrišnji dan, brez strahu pred vojnam.

Bogatejši smo še za eno leto uspehov in izkušenj. Izkušenj, ki nam povedo, da je prav, da smo optimisti, da pa moramo biti predvsem realni optimisti. Mnogokrat človek želi več, kot je možno. Taki smo mi vsi. Toda nihče do zdaj še ni pojedel večjega kosa kruha, kot si ga je odrezal. In mi si danes režemo sami svoj kruh! Ta zavest nas iz leta v leto vse bolj prežema. Tudi v letu, ki se posavlja od nas, smo stopili velik korak naprej v tej smeri.

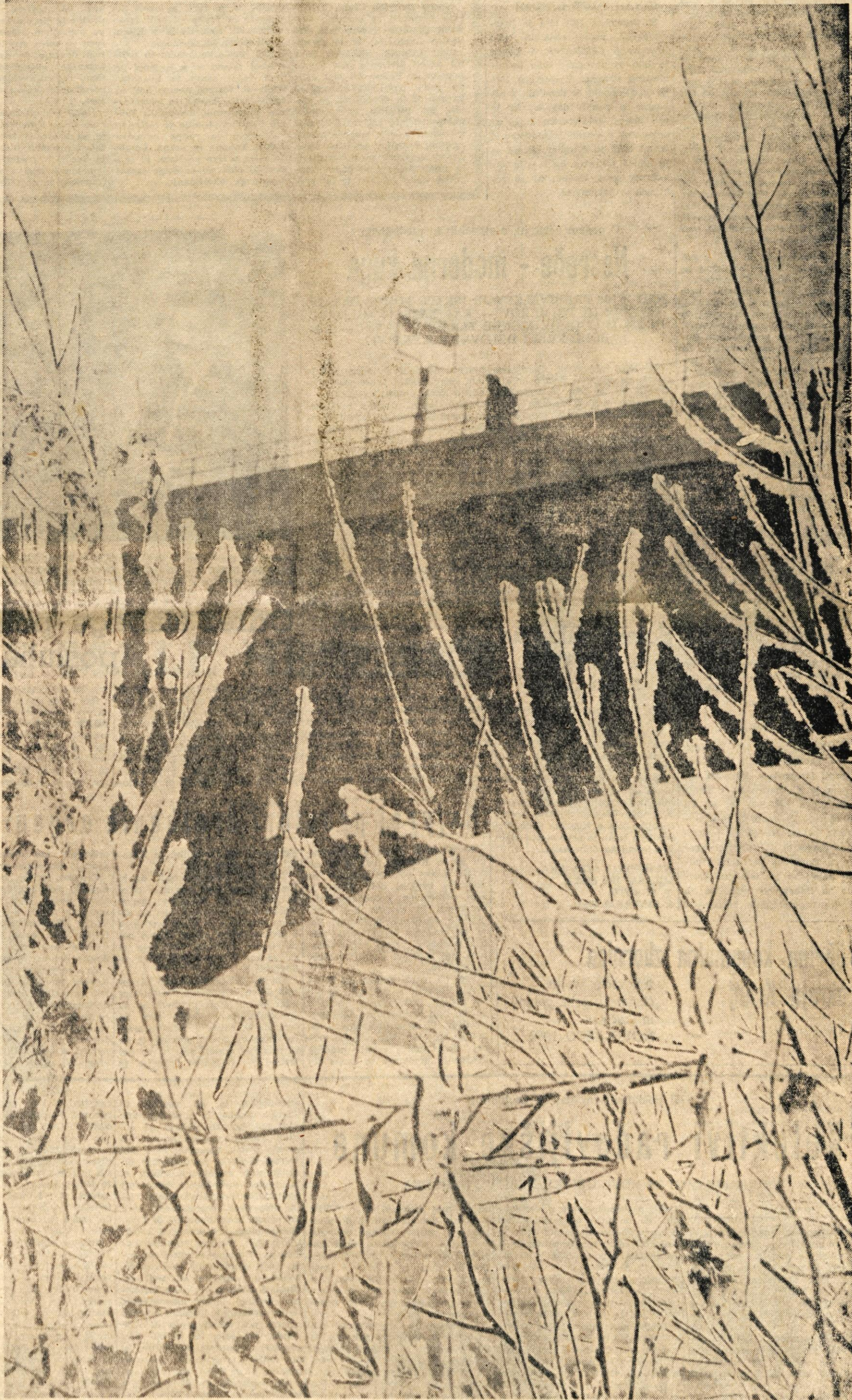
*

Odveč bi bilo naštevati, kaj vse smo v tem letu dosegli pri nas doma, v naši ožji ali širši skupnosti. Rezultati so tu in govore sami po sebi. Toda če že napravimo bilanco, potem moramo priznati, da smo kljub temu, da smo morda želeli več, kot smo dosegli, lahko povsem zadovoljni. Samo v našem, kranjskem okraju, se je skupna industrijska proizvodnja dvignila za preko 8%. V naših industrijskih središčih smo zgradili nova stanovanjska naselja, zdravstvene ustanove, šole. Bogatejši smo za celo leto uspehov in izkušenj.

To so čvrsti temelji, na katerih bomo tudi v prihodnje gradili naš skupni dom, našo skupno srečo.

Stopamo v drugo leto petletnega obdobja, v katerem bomo morali storiti še mnogo, če bomo hoteli doseči cilj, ki smo si ga izbrali. Ni fraza, če napišemo, da bomo ta cilj tudi dosegli. Gospodarski strokovnjaki ne dvomijo, da bomo že v tem letu, ki ga vsi radostno pričakujemo, uspeli povečati obseg proizvodnje celo za 2% več kot letos. To bomo seveda lahko dosegli le z boljšo tehnologijo, večjo storilnostjo in predvsem z boljšim gospodarjenjem nas vseh, zakaj vsi smo gospodarji.

Zato je prav, da si na pragu novega leta sežemo v roke, si krepko stisnemo desnice in si zaželimo: mnogo, mnogo delovnih uspehov, zadovoljstva, zdravja in sreče v novem 1962. letu!



Mnogo svetlobe na drugem bregu

<h3>Novoletna nagradna križanka</h3>									
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tudi tokrat je pridnim reševalcem križank naše uredništvo poskrbelo za denarne nagrade, in sicer:

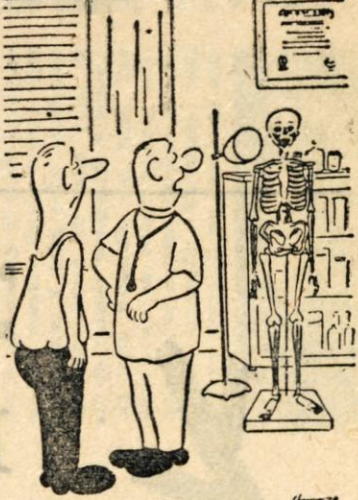
1. nagrada 3.000 dinarjev
- 2.-3. nagrada po 2.000 dinarjev
- 4.-6. nagrada po 1.000 dinarjev
- 7.-10. nagrada po 500 dinarjev

Vse reševalce opozarjamo, da morajo poslati svoje rešitve do 8. januarja 1962, medtem ko bo javno zrebanje v prostorih uredništva 9. januarja ob 16. uri. — Uredništvo

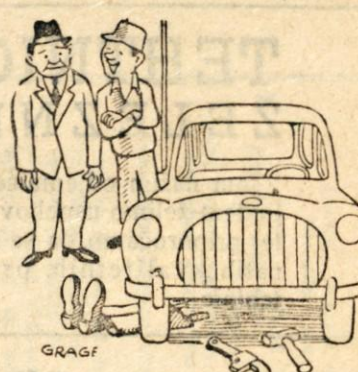
Humor



NASVET
— Mislim, da sedaj greva lahko domov



TOLAZBA
— Ta možakar je bolehal za enako boleznijo kot vi



SODOBNO POPRAVILO
— Ali ne vidite, da vaš avto popravljamo s polno paro?



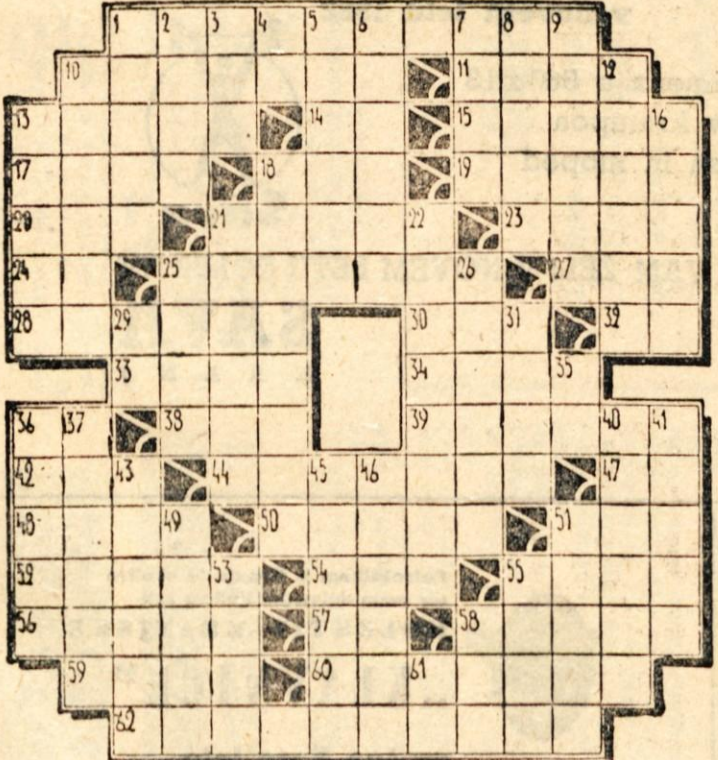
PRI ZDRAVNIKU
— Ali radi pijete?
— Stopiva na požirek, pa boste videli, kje je najbližja gostilna

MASČEVANJE
— Vedno, ko zgubiš šah, me spodiš spat

Križanka

Vodoravno: 1. parni stroj, 10. nekčlaj ime sedanjega kranjskega nogometnega kluba Triglav, 11. uporabljane, 13. vrsta meča, 14. osebni zaimek, 15. vrsta papirje, 17. ime grškega junaka, 18. kačji glas, 19. eden najboljših romunskih košarkarskih reprezentantov, 20. potomec Nizozemcev, 21. nekdanji davčni uslužbenec, 23. glasbeni znaki, 24. okrajšava za evropsko državo, 25. grad v okolici Trsta, 27. samoglasnik med različnimi soglasnikoma, 28. namen, 30. del motornega stroja, 32. ljudska pritrtilnica, 33. končano delo, 34. umor, 36. znamka italijanske tovarne avtomobilov, 38. dovoljeno mu je, 39. reka v Italiji, 42. okrajšava avto-prevozniškega podjetja v Sloveniji, 44. onemogočati, zavirati, 47. arabski žrebec, 48. bog ljubezni, 50. z deskami obložiti, 51. soglasnik med različnimi samoglasnikoma, 52. enkratni prestop, 54. neki, 55. moško ime, 56. žensko ime, 57. japonska dolžinska mera, 58. partizansko ime heroja Franca Rozmana, 59. moško ime, 60. nalepka, 62. prej narejen, vzet.

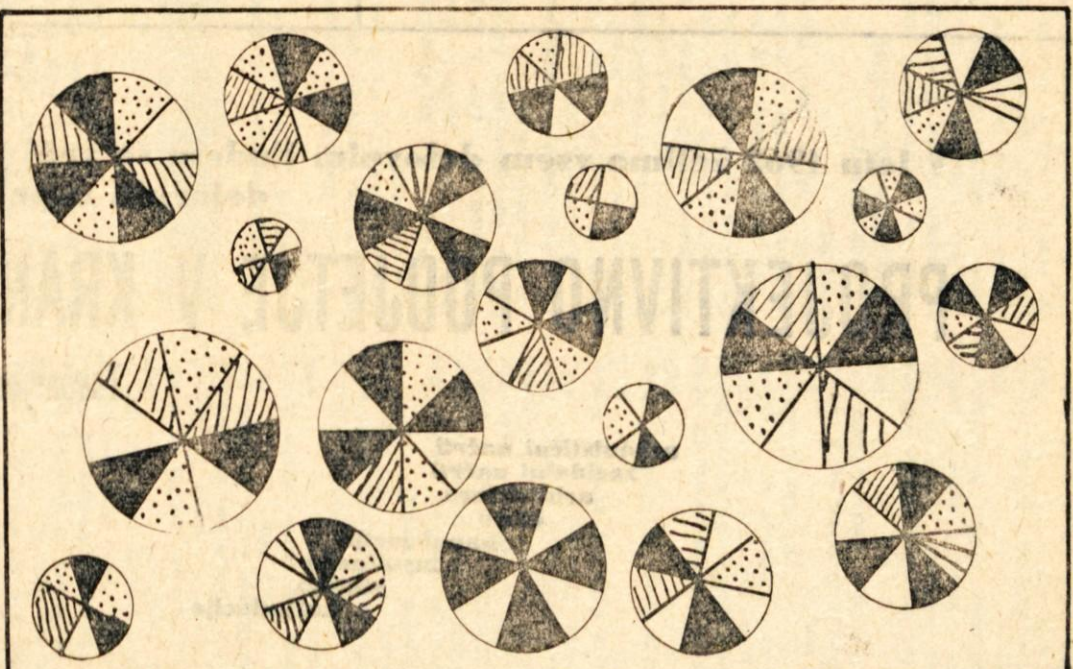
Navpično: 1. športni rekvizit, 2. naris, opis, 3. pevski zbor, 4. samoglasnik in soglasnik, 5. del vijaka, 6. na poseben način ogovarjan, 7. država v Aziji, 8. zavarovan, brez bojazni, 9. Mencingerjev roman, 10. sobica na ladji, 12. Krleževa drama, 13. judovski duhovnik, 16. dogodek, spor, 18. glavno mesto ene izmed naših republik, 21. zagrebški nogometni klub, 22. klatiti, krasti sadje, 25. planet, 26. uporabljati, 29. enaka soglasnika, 31. ime naše tovarne, ki izdeluje hladilnike, 35. pomožni glagol, 36. najnižja morsk gladina, 37. vrsta kvalitetnega kostanja, 40. žensko ime, 41. glavno mesto balkanske države, 43. potiska, tišči, 45. prebivalec Iberije, 46. s komolci prerivati, nasiloma prodirati, 49. vrag, hudič, 51. žensko ime, 53. veliki nemški filozof (Immanuel), 55. hitro hlapljiva tekočina, 58. pogosta pridevniška končnica, 61. začetnici imena in priimka slovenskega literarnega zgodovinarja, esejista, znanstvenega komentatorja literarnih del in prevajalca (1875-1937).



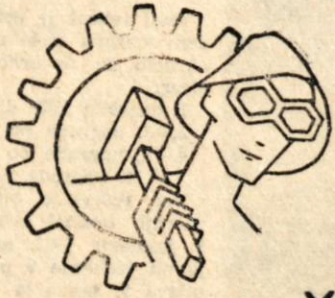
PREVEČ JIH BO
Dva trgovca s klobuki — od alkohola malce okrogla — sta se ustavila v tržiški Tovarni kos in srpov. Slišala sta med drugim tudi to, da imajo v njihovi delavnici velika kladiva, ki jih imenujejo »nrci«. Prosila sta, če si jih lahko ogledata.
Uslužbenec jima je odgovoril: »Menim, da bo boljše, če ne, sicer bo preveč ropotalo.«

NE MORE
Oddelkovodja v nekem kranjskem podjetju je prosil nekega delavca, če bi potegnil malo čez drugo uro. Delavec mu je odgovoril: »Ne morem, imam ženo, ki me čaka.«
»In kaj potem?«
Pokazal mu je umetne zobe: »Samo tele imava.«

»NOBEL« NAGRADA
Jaka: »Ali si slišal, da je Ivo Andrić dobil Nobelovo nagrado?«
Miha: »Ja, sem, Nič takega.«
Jaka: »Kako?«
Miha: »Saj je vendar vse življenje delal zanjo, ampak pomislil, naš direktor malo dela, pa dobi vsak mesec »nobel« nagrado.



Samo dve žogi sta enako veliki in enako pisani! Kateri dve sta?



ŽELEZARNA JESENICE

Jesenice na Gorenjskem LR Slovenija

Telefon: 244, 245, 246, 250

Telegram: Zelezarna Jesenice

Tekoči račun: NB Jesenice 607-13/1-406

Teleprinter: 0,3196 Ljubljana

Delovni kolektiv Železarne želi vsem delovnim ljudem
ob NOVEM LETU iskrene čestitke



Ob Novem letu
vsem delovnim ljudem
mного sreče!

Tovarna čipk in vezenin
Bled

Naše kvalitetne in lepo izdelane čipke
ter vezenine vam bodo vedno
v zadovoljstvo!

KOLEKTIV
KOMUNALNE BANKE Kranj

želi v novem letu
1962

vsem delovnim ljudem
mного sreče in
zadovoljstva

Z varčevanjem si zagotavljate
lepšo prihodnost!

Potrošnikom in poslovnim prijateljem
srečno in uspehov polno novo leto 1962



MLEKARNA
KRANJ

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
TOVARNA VERIG
LESCE PRI BLEDU

priporoča v nakup svoje kvalitetne izdelke:
vse vrste vijakov in zakovic,
verige za široko potrošnjo, industrijo
in ladjedelništvo, razno opremo za
pomorstvo in traktorske gosenice

Vsem svojim odjemalcem in dobaviteljem želi uspešno novo leto 1962

**TEHTNICA
ŽELEZNIKI**

Vsem našim odjemalcem in vsem delovnim
ljudem želimo uspehov polno novo leto 1962
ter priporočamo, da se še nadalje poslužujete
naših kvalitetnih, preciznih in analitskih
tehtnic

OBRATNO PODJETJE

„Instalater“
KRANJ

popravlja in izvršuje
vodovodne instalacije,
sanitarne naprave, centralne
kurjave in opravlja
ključavničarska
in kleparska dela

V letu 1962 vsem mnogo sreče in zadovoljstva!

Vsem občanom in vsem delovnim
ljudem v novem letu 1962 mnogo sreče!

Občinski ljudski odbor
in vse množične organizacije RADOVLJICA

Ob novem letu 1962 želi vsem
delovnim ljudem mnogo sreče
in zadovoljstva

kolektiv h o t e l a »POD VOGLOM«
BOHINJ

Novosti v asortimanu pnevmatike tovarne SAVA

v novem letu 1962

plašči za Citroen avtomobil (spaček), dimenzije 560 x 13
in 560 x 15 z belim robom, novi plašči v krampon
in maraton izvedbi, žični plašči za kolesa in moped
plašči



SREČNO NA POTI - VAM ŽELI V NOVEM LETU KOLEKTIV

SAVA
KRANJ

Delovni kolektiv
AVTOPROMETA

želi vsem delovnim
ljudem srečno
in uspehov polno
NOVO LETO



V letu 1962 želimo vsem delovnim ljudem še več
delovnih uspehov!

PROJEKTIVNO PODJETJE V KRANJU

Tavčarjeva 41



urbanistični načrti
zazidalni načrti
arhitektura
ceste
kanalizacija
instalacija
statika
kalkulacije



Potrošnikom iz Kranja in okolice
ter vsem delovnim ljudem želi

KOLEKTIV KRANJSKE
„KLAVNICE“

srečno Novo leto

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GORENJC Radovljica

želi vsem delovnim
ljudem mnogo sreče
v letu 1962

Naše usluge so hitre,
kvalitetne in poceni!

dom družina moda

Najprej udobno in praktično



Vsi hoteli v naših zimskih športnih središčih so zadnje dni decembra zasedeni. Morda ste med tistimi, ki so pravočasno poskrbeli za rezervacijo in ne boste pričakali NOVEGA LETA na parketu in v visokih petah; morda boste voščili znancem kje v planinski koči ali v hotelu v družbi smučarjev. Se-

veda ste premišljevali o svoji obleki za »après-ski« in ste mislili na komplet iz svetlikajočega sa blaga, hlače in telovnik v enem kosu. Ali morda celo ekstravagantno pelerino obšito s krznom. Če ste še zelo mladi, ni čudno, da so vam taki modeli všeč in res je, da smo mladost lahko prenese vso ekstravagantnost modela. Pa vsekakor, bolje bo, če se ne prikažete tako oblečeni v hotelu, saj praznovanje ni modna revija. Ljudje ne bi razumeli vse mladostne zaletosti in drznosti in tako bi si slabo voljo pekvarili prve dni novega leta. Ostanite raje pri dolgih, preprostih hlačah, h katerim lahko nosimo vse, kar ima kolčekaj športni videz. Če neradi nosite hlače, pa čeprav jim ne odrekate udobnosti in praktičnosti, poskusite, da vas tudi v krilu ne bo zeblo. Morda imate staro mohair široko krilo, ki ga ne nosite več.

Zožite ga in ostanke porabite za životek, morda bo še za rokavca. Pod obleko nosite debel pulover v skladni barvi z obleko; negavice tudi ne bo težko najti v barvi vašega puloverja. Ni treba nositi balerinke, če vas rado zebe v noge.

Seveda ni treba, da imate krilo iz mohaira. Morda bo to kos starega lodna, ki ste ga našli ob brskanju po omari. Spet drug kos obledelega blaga obarvajate v AERO barvi in če je pretanek, zakaj ga ne bi podložili z drugim blagom. Rob krila obrobite z belim zajčkom ali naredite iz volne čopaste gube ali pretaknite skozi zanke na krilu kos usnja ali usnjen trak nastrižete v reze in tam, kjer se vam bo zdelo najbolje, obrobite z njim krilo. H krilu nosite živobarvno bluzo v strogem športnem kroju; bluzo naj bo ohlapna, da boste lahko podnjo oblekli še pulover. Lepa kombinacija sta tudi krilo in štola iz istega blaga.

Pri pogrnjeni mizi

Se nekaj dni je do praznovanja in če ste povabili goste, ste najbrž že sestavili jedilnik, ki ni preobložen s težko prebavljivimi jedmi in slaščicami. No, ne bi vam rada premešala jedilnika s kakimi recepti, opozorila pa bi vas na malenkosti, ki včasih zelo veliko pomenijo. Poskrbite za kar največjo različnost barv na pladnjih in krožnikih. Če boste pri kolaču postregli s čajem, ne pozabite prej narezati limone na rezine, ki ste jih dali na prav majhne krožnike.

Na jedilniku najbrž ne manjka mesa in jajc. K taki kombinaciji skero obvezno spada vejica zelene peteršilja, ki pa ga lahko dobro sesekljanega potresemo v zelenih črtah po pladnju. Če vam primanjkuje takega zelenila, si pomagajte s konzerviranim grahom. Malenkostno ga sladkajte, da pri kuhanju ne bo izgubil še tisto zeleno barvo, ki mu je ostala.

Pomarančni krhliji niso nič manj uporabljivi kot limonini. Postrezite zraven trdo kuhanih jajc z nekaj pomarančnimi krhliji ali pa z njimi in slačko smetano okrasite puding. Puding se lahko okraši tudi z vkuhanim sadjem, a bo posebno privlačen le, če je sadje

ohranilo vsaj nekaj naravne barve. Če še dobite grozdje, ni treba, da ga kupite veliko. Morda bi pri črni kavi postregli v majhnih skodelicah slačko smetano, v kateri je potaknjeno grozdje.

Ne pozabite ostankov sira, pečenke, kumaric, z nekaj zobotrebci in malo domiselnosti napravite lahko celo menežerijo.

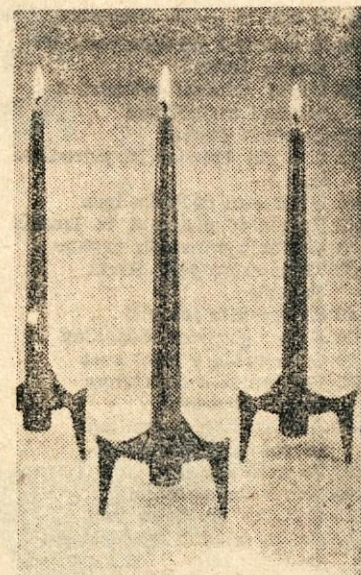


In na cvetje ne pozabite. Morda vam je vzcvetela češnja, forzicija ali dren, ker ste veje 14 dni imeli v toplem prostoru. Če tega nimate, položite na mizo vršiček smrekove vejice, pa boste dosegli isti učinek.

Poskusite enkrat ob svečah

Najbrž si brez sveč ne moremo zamisliti pravega noveletnega vzdušja, čeprav gospodinja nerada dovolji, da bi sveča gorela kaj dalj kot nekaj minut, da se ne bi kaj vžgalo ali da ne bi vosek pomazal njenega najboljšega prta. Svečniki na sliki so precej dragi, če jih rabimo samo enkrat na leto; drugače je, če smo se navadili večerjati ob svečah (ne ob eni sami) in še nismo izgubili vse romantike. Za noveletno praznovanje vtaknite sveče v steklenice (če ne gredo vanje, jih preoblikujte nad toploto), te pa ovijte s staniolnim papirjem ali kako drugače. Če so vaši podstavki za sveče že grdi ozroma so sveče pritrjene kar na

škatljci vžgalic, oblikujte iz trdega papirja harmoniko ali kake druge cefrarije in jih namestite okoli sveče. Vosek ne bo kapljal na mizo, gosti pa bodo pohvalili domiclico.



MALI NASVETI

● Ne zavržite stare najlonske nogavice; čevlje, ki ste jih prej že očistili in zloščili s krtačo, podrgnite z najlonsko nogavico, pa bodo dobili lep lesk. Prav tako jih lahko uporabljate za čiščenje okenskega stekla in zrcal, saj najlonska nit ne bo pustila nobenih dlavic.

● Sajaste madeže najprej izperite v mlačni vodi. Ko se blago posuši, očistite madež s krplco v bencinu. Sveže madeže lahko očistimo tudi s svežim kruhom, stare pa z bencinom ali z alkoholom.

Prednovoletno »igračkanje«

Naj bo vzrok tak ali drugačen — ostali ste brez noveletne jelke. S tam že ni rečeno, da bo vaše stanovanje čez praznike pust, čisto nič noveletno. Prepričajte moža, naj vam pomaga, posebno še, če ima spretnejše prsice. Morda je pri hiši kaj koruznega ličkanja, sicer kupite rafijo in pobrskaite med svojo posodo, da bi našli primerno obliko; mogoče boste izbrali celo steklenice. V tako ovite steklenice zatakните sveče ali suho vejo, ki ste jo mogoče prebarvali z bronzo. Na vejo natakните vse tisto, kar vam pride na misel: volnene čopke, smešne možice, bonbon ali staniolne izrezanke. Uporabite tudi barvne strelce ali smrekove, če niso

preveliki. Prebarvan storž na smrekovi vejici, kjer pritrđite tudi svečo in mogoče še kak traček, lahko postavite prav na sredo noveletne mize ali jih razpostavite po sobi kot male gozdne svetilke.

Malo več spretnosti bi zahtevala velika starinska ura iz papirja,



ozaljšana s trakovi in smrekovimi vejicami. Na številčnico narišite velike rimske številke, v sredini naj bo prelošno leto, dva velika kazalca, ki sta lahko tudi dve smrekovi vejici, pa naj se približujeta številki dvanajst.

To je samo nekaj možnosti. Samo od vas je odvisno, kako si boste pripravili praznovanje. Pebrskajte po predalih za pozabljene spominčki; spomnite se, kako ste nekđaj silno radi rezljali les in iz papirja delali izrezanke. Naj vam ne bo žal časa za to »igračkanje«. Verjemite, da je vredno truda.

Nasvet za skra ni čas

Če se vam razpoloženje po delovnem dnevu le preveč pozna na obrazu, pa nameravate zvečer v družbo, si pomagajte z oranžno kopoljo.

Stisnite sok dveh pomaranč v posodo z mrzlo vodo in si s to mešanico splaknite obraz. Sadna voda bo opravila svoje: nerazpoloženje bo izginilo z obraza.



radijski in televizijski spored

Poročila poslušajte vsak dan ob 6.05, 6., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

SOBOTA, 30. decembra

- 6.30 Napotki za turiste
- 8.05 Poštarček v mladinski glasbeni redakciji
- 8.35 Popevke se vrstijo
- 8.55 Radijska šola za nižjo (opno)
- 9.25 Koncertni plesi
- 9.45 Novi posnetki srbskih narodnih pesmi
- 10.15 Novoletni pozdravi
- 10.45 Zvoki iz naših krajev
- 11.00 Orgle in orglice
- 11.15 Angleščina za mladino
- 11.30 Drugo dejanje opere Hoffmanove pripovedke
- 12.05 Veseli hribovci z nekaj skladbami
- 12.15 Kmetijski nasveti - vet. Drago Smrekar: Vloga veterinarja na družbenih obratih
- 12.25 Melodije o 12.25
- 13.30 Čestitajo vam...
- 14.00 Slovenske narodne v priredbi Karla Pahorja
- 14.15 Veliki zabavni orkestri tega tedna
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
- 15.20 Napotki za turiste
- 15.25 Češka, poljska in sovjetska glasba
- 15.40 Planinski oktet iz Maribora
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Gremo v kino
- 17.50 Poje Lola Novakovič
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Koncertira violinist Henryk Szeryng
- 18.45 Naši popotniki na tujem

NEDELJA - 31. decembra

- 6.00 Z veselimi poskočnicami v zimsko jutro
- 6.25 Veliki zabavni orkestri z vedrimi melodijami
- 7.15 Zabavna glasba
- 7.30 Radijski koledar in prireditve dneva
- 8.00 Mladinska radijska igra
- 8.40 Novoletni pozdravi iz Izraela
- 9.05 Matineja zabavnih zvokov
- 9.50 Trije samospevi Karla Pahorja
- 10.00 Se pomnite tovariši...
- 10.30 Pisan glasbeni dopoldan
- 11.30 Ozka vrata v širni svet
- 11.55 Pet minut s kvintetom Jožeta Kampača
- 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
- 13.30 Za našo vas
- 14.00 Slovenske narodne
- 14.15 Čestitke za Novo leto
- 15.15 Našim mladim poslušalcem za Novo leto
- 18.00 Zabavne melodije za vas
- 19.05 Nedeljska panorama
- 20.00 Na Silvestrovo
- 20.30 Vedri zvoki
- 20.45 Ob kaminu za silvestrovo
- 23.05 Radi ete jih poslušali
- 23.55 Novoletna poslanica predsednika Tita
- 24.00 Srečno 1962!
- 24.05 Zaplešimo v Novo leto

PONEDELJEK - 1. januarja

- 6.00 Vedro in zabavno
- 6.25 Novoletni pozdrav domačih vižarjev
- 6.45 Godala v polkinem ritmu

- 7.25 Novoletne čestitke
- 8.00 Mladinska radijska igra
- 8.30 Dvanajst mesecev - dvanajst pesmi
- 9.05 Revija jugoslovanskih vokalnih solistov
- 9.55 Novoletni koncert
- 11.00 Srečanja v našem mestu
- 11.30 Igramo za vas
- 12.05 Zabavna glasba za Novo leto
- 12.35 Novice pri naših instrumentalnih ansamblih in pevcih
- 13.30 Na vrtljaku zabavnih zvokov
- 14.00 Slovenski športniki ob novem letu
- 15.15 Dve premieri
- 15.40 Zabavno popoldne
- 17.05 Klavir v ritmu
- 17.15 Radijska igra
- 18.15 Za prijetno razvedrilo
- 18.45 Kvintet Vitek iz Maribora
- 19.00 Same prve izvedbe domačih ansamblov
- 20.00 Novo v studiu 14
- 21.00 Bela pravljica

TOREK - 2. januarja

- 6.00 Kar po domače
- 6.25 Praznično jutro ob zabavni glasbi
- 7.15 Novoletne čestitke
- 7.30 Radijski koledar in prireditve dneva
- 8.00 S košarkarji po Evropi
- 8.30 Lepe melodije
- 9.05 Zabavni orkester RTV Beograd
- 9.15 Sodobna industrijska proizvodnja
- 9.45 Glasbeno koledovanje križem po Evropi
- 10.20 V Novo leto z novimi melodijami
- 10.35 Izbrana zabavna glasba
- 11.00 Iz studiov RTV Zagreb, Beograd in Ljubljana
- 11.40 Prestopili bodo neki prag
- 12.05 Dunajski valčki
- 12.20 Slavnj pevc v velikih operah
- 13.30 Sto let popevke
- 14.00 Svet v minulemu letu pred zrcalom
- 14.30 Zvočni mozaik
- 15.15 Za vsakogar nekaj v zabavni glasbi
- 16.00 Pravljica o izgubljenem čevlčku
- 16.45 Segava klaviatura
- 17.05 Novi posnetki KZRTV Ljubljana
- 17.05 Kar vam ugaja
- 18.25 Trobenta, ki sama igra
- 19.05 Zabavne melodije
- 20.00 Opera Seviljski brivec
- 21.30 Vedra zabavna glasba
- 22.15 Popevke in ples
- 23.05 Melodije za lahko noč

SREDA - 3. januarja

- 8.05 Plesni ritmi iz koncertnih dvoran
- 8.55 Pisan svet pravljic in zgodb
- 9.25 Igramo za vas
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Trije spevi iz opere Peggy in Bess
- 11.15 Človek in zdravje
- 11.25 Klavirski kvintet
- 12.05 Trio Avgusta Stanka
- 12.15 Radijska kmečka univerza - Dr. Janez Bašič: Vpliv mastitisa na kakovost kravjega mleka
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Arije iz francoskih oper
- 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo
- 14.35 Hitri prsti
- 14.45 Od kvarteta do okteta
- 15.20 Cembalo, kitara, harfa

- 15.30 Obiski pri skladatelju Marjanu Lipovšku
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Soferjem na pot
- 17.50 Orkester Alfred Scholz
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Dva baročna koncerta
- 18.45 Ljudski parlament
- 19.05 Iz novih posnetkov pianistke Dubravke Tomšičeve
- 20.00 Spoznavajmo svet in domovino
- 21.00 Zabavne melodije za vse
- 22.15 Po svetu jazza
- 22.45 Lirični intermezzo

ČETRTEK - 4. januarja

- 8.05 Od zore do noči
- 8.30 Zabavna glasba na tekočem traku
- 8.55 Radijska šola za višjo stopnjo
- 9.25 Balkanske piroteske
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.15 Ruski tečaj za začetnike
- 12.05 Vaški kvintet z Reziko in Soňjo
- 12.15 Kmetijski nasveti - ing. Slavica Šikovec: Pretok vina
- 13.30 Domači napevi izpod zelenega Pohorja
- 13.50 Pisani orkestrski zvoki
- 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo
- 15.20 Turistična oddaja
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Koncert po željah poslušalcev
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Ljubiteljem Brahmsove glasbe
- 18.45 Kulturna kronika
- 19.05 Simfonija št. 8
- 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov
- 20.45 Godala v koračnem ritmu
- 21.00 Literarni večer
- 21.40 Dvajset minut za violino in klavir

PETEK - 5. januarja

- 8.05 Suita iz opere Morana
- 8.20 Z zabavnimi melodijami od Urala do Pirenejev
- 8.55 Pionirski tednik
- 9.25 Kotiček za mlade ljubitelje glasbe
- 10.15 Od tod in ondod
- 11.00 Tris kladbe za violino in klavir
- 11.11 Dve Mendelssohnovi Pesmi brez besed
- 11.15 Naš podlistek
- 11.35 Simfonietta
- 12.05 Nekaj žumberških zapoje ZVK
- 12.15 Radijska kmečka univerza - Ing. Erik Eiselt: Načrtovanje in urejanje družbenih govedarskih gospodarstev
- 12.25 Melodije ob 12.25
- 13.30 Radi bi vas zabavali
- 13.50 Kvintet bratov Avsenik
- 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo
- 15.20 Arthur Rubinstein zaigra nekaj nokturnov in valčkov
- 15.45 Jezikovni pogovori
- 16.00 Vsak dan za vas
- 17.05 Portreti iz stare italijanske glasbe
- 17.38 Simfonična pesnitev
- 18.00 Aktualnosti doma in v svetu
- 18.10 Mehika v pesmi in plesu
- 18.25 Poje zbor SKUD Svobode Tine Rožanc iz Ljubljane
- 18.45 Iz naših kolektivov
- 19.05 Uvertura in dva prizora iz opere Ivan Susanin
- 20.00 Hammond orgle
- 20.15 Tedenski zunanje-politični pregled

- 20.30 Igrata dva pihalna orkestra
- 20.45 Stiristo let klavirske glasbe
- 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih
- 22.15 Po svetu jazza
- 22.45 Glasbeni intermezzo

Televizija

SOBOTA - 30. devembra

- 18.00 Pisan spored za otroke
- 18.30 Operacija - absurdna situacija - reportaža
- 18.45 Serijski film Jim iz džungle
- 19.30 Kaj nosim ob praznikih
- 20.00 TV dnevnik
- 20.15 Samo trenutek - reklamna oddaja
- 20.20 Srečanje s smrtjo
- 21.00 Kratki film
- 21.15 Studio ena
- 22.30 Serijski film

NEDELJA - 31. decembra

- 10.00 Kmetijska oddaja
- 10.30 Serijski film za otroke Sportno popoldne
- 20.00 TV dnevnik
- 20.15 TV kiosk
- 20.30 Kratki film
- 21.15 Studio ena
- 21.30 TV film iz serije Detektiv Drake

PONEDELJEK - 1. januarja

- 11.00 Risani filmi
- 12.15 Novoletni koncert - prenos iz Dunaja
- 13.30 Prenos iz Garmischa
- 18.00 Serijski film za otroke
- 18.30 TV Beograd v letu 1961
- 18.50 Baletni koncert
- 20.00 TV dnevnik
- 20.30 Rezerviran čas
- 21.00 Suzanina skrivnost - opera
- 21.50 Serijski film
- 22.15 Sportno leto
- 22.45 TV dnevnik - druga izdaja

TOREK - 2. januarja

- 19.00 Na tajnem kanalu - humoristična oddaja
- 20.00 TV dnevnik
- 20.30 Mednarodne nagrade
- 21.30 Narodne pesmi in plesi
- 22.00 TV dnevnik - druga izdaja

SREDA - 3. januarja

- 18.00 Zgodba o zajčku - TV slikanica
- 18.10 Jurček na straži - kratki film
- 18.20 Napačna prva pomoč
- 18.30 Velo polje - športna oddaja
- 18.40 TV film iz serije Jim iz džungle
- 19.05 TV po svetu v 1961. letu
- 19.30 TV obzornik
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 Propagandna oddaja
- 20.30 TV magazin
- 21.30 Portreti in srečanja
- 22.00 TV dnevnik - druga izdaja

ČETRTEK - 4. januarja

- 10.00 TV v šoli
- 18.00 Dobrodošli
- 19.00 Čas, ljudje in dogodki
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 TV po svetu
- 20.35 Zabavno glasbena oddaja
- 21.30 TV pošta
- 22.00 Spomini
- 22.15 TV dnevnik - druga izdaja

PETEK - 5. januarja

- 19.00 Magazin vsakdanjih skrbi
- 19.30 Serijski film
- 20.00 TV dnevnik
- 20.20 TV o filmu
- 20.50 Spored jugoslovanske kinoteke
- 22.20 TV dnevnik - druga izdaja

radijski in televizijski spored

CETRTEK - 28. decembra

»Center« - ameriški CS film OB 3.10 ZA YUMO ob 10., 16., 18. in 20. uri

»Storžič« - ameriški barvni film PUSTOLOVSCINE TOMA SAWYERJA ob 10. in 14.30 uri cena 30 din, film predvajamo v okviru Novoletne jelke, domači film NA ZMAJEVI SLEDI ob 16., 18. in 20. uri

PETEK - 29. decembra

»Center« - amer. CS vestern film OB 3.10 ZA YUMO ob 10., 16., 18. in 20. uri

»Storžič« - amer. barv. film PUSTOLOVSCINE TOMA SAWYERJA ob 10. in 14.30 uri cena 30 din. Film predvajamo v okviru Novoletne jelke, domači film NA ZMAJEVI SLEDI ob 16., 18. in 20. uri - zadnjič

SOBOTA - 30. decembra

»Center« - premiera amer. barv. filma PALČEK TOM ob 15., 17. in 19. uri

»Storžič« - ameriški barvni film PUSTOLOVSCINE TOMA SAWYERJA ob 10. uri, ameriški CS vestern film OB 3.10 ZA YUMO ob 15., 17. in 19. uri

»Svoboda« - domači film NA ZMAJEVI SLEDI ob 18. in 20. uri

»Cerklje - Krvavec« - ameriški barvni film DREVO ZA OBEŠANJE ob 19. uri

»Naklo« - ameriški barvni CS film ALEKSANDER VELIKI ob 19. uri

NEDELJA - 31. decembra

»Center« - ameriški barvni film PALČEK TOM ob 14., 16. in 18. uri, dvojni program ob 21. uri - premiera barvnega CS filma I. KONJENIKI, II. GRBASTI VITEZ

»Storžič« - ameriški barvni film PUSTOLOVSCINE TOMA SAWYERJA ob 10. in 13. uri - cena 30 din. Film predvajamo v okviru Novoletne jelke. Ameriški CS vestern OB 3.10 ZA YUMO ob 15., 17. in 19. uri, dvojni program ob 21. uri - premiera barvnega CS filma I. GRBASTI VITEZ, II. KONJENIKI

»Svoboda« - ameriški barvni film PUSTOLOVSCINE TOMA SAWYERJA ob 14. uri, ameriški barvni CS film VIKINGI ob 16. in 18. uri, dvojni program ob 20. uri - premiera barvnega CS filma I. GRBASTI VITEZ, II. KONJENIKI

»Cerklje - Krvavec« - ameriški barvni film DREVO ZA OBEŠANJE ob 15.30 in 18. uri

»Naklo« - ameriški barvni CS film ALEKSANDER VELIKI ob 15. in 18. uri

PONEDELJEK - 1. januarja

»Center« - ameriški barvni film PALČEK TOM ob 10., 14., 16. in 18. uri, premiera nemškega barvnega filma MAZURKA LJUBEZNI ob 22. uri

»Storžič« - ameriški barvni film JAGUAR, GOSPODAR DZUNGLE ob 10., 15., 17. in 19. uri, premiera sovjetskega barvnega filma DELO RUMJANCEVA ob 21. uri

»Svoboda« - ameriški film MODRI PAJCOLAN ob 16. in 18. uri, ameriški kriminalni film GOSPOD 880 ob 20. uri

»Cerklje - Krvavec« - ameriški barvni CS film DEZEVIJE PRIHAJA ob 15.30 in 18. uri

»Naklo« - jugoslovansko-italijanski barvni CS film NEVIHTA ob 15. in 18. uri

»Center« - nemški barvni film MAZURKA LJUBEZNI ob 14., 16., 18. in 20. uri

»Storžič« - ameriški barvni film JAGUAR, GOSPODAR DZUNGLE ob 10. in 13. uri, sovjetski barvni film DELO RUMJANCEVA ob 15., 17. in 19. uri

»Svoboda« - ameriški barvni film PALČEK TOM ob 14., 16., 18. in 20. uri

SREDA - 3. januarja

»Center« - francoski barvni CS film GRBASTI VITEZ ob 16., 18. in 20. uri

»Storžič« - nemški barvni CS film MAZURKA LJUBEZNI ob 10. 18. in 20. uri, ameriški barvni film PALČEK TOM ob 16. uri

Jesenice »RADIO«

od 30. decembra do 2. januarja italijansko-francoski barvni CS film KARTAGINA V PLAMENIH, 3. januarja ameriški barvni film TOBY TAYLER

Jesenice »PLAVŽ«

30. decembra do 31. decembra ameriški barvni VV film IMITACIJA ZIVLJENJA, 1. do 3. januarja italijansko-francoski barvni CS film KARTAGINA V PLAMENIH

Zirovnica

30. decembra do 2. januarja angleški film LIGA GENTLEMANOV 31. decembra do 1. januarja ameriški barvni film BELA DIVJINA, 3. januarja ameriški barvni VV film IMITACIJA ZIVLJENJA

Dovje

30. decembra amer. barvni film BELA DIVJINA, 31. decembra do 1. januarja angleški film LIGA GENTLEMANOV, 2. januarja ameriški barvni VV film IMITACIJA ZIVLJENJA

Koroška Bela

30. do 31. decembra slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK, 1. januarja ameriški barvni film TOBY TAYLER, 2. januarja amer. barvni VV film IMITACIJA ZIVLJENJA

Kropa

30. decembra ameriški CS film ANASTAZIJA ob 20. uri, 1. januarja francosko-španski VV barvni film PRODAJALKA VIJOLIC ob 15. in 19.30, 2. januarja ameriški CS film PEKEL V MESTU ob 15. in 19.30

Ljubno

30. decembra ameriški CS film AVTOBUS NA STRANSKIH POTEH ob 19.30, 31. decembra ameriški CS film AVTOBUS NA STRANSKIH POTEH ob 16. uri

Škofja Loka »PREDELEC«

29. decembra otroški film MALA LAZNIŠKA

Bled

29. do 31. decembra slovenski film VESELICA ob 17. in 20. uri

Radovljica

30. decembra slovenski zabavni film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 20. uri, 31. decembra slovenski film DRUŽINSKI DNEVNIK ob 14. in 18. uri, 31. decembra amer. barvna risanka GOSPA IN POTEPUHI matineja ob 10. uri, 31. decembra nemški barvni CS film OD ALJASKE DO MEHIKE ob 16. in 20. uri, 1. januarja nemški barvni CS film OD ALJASKE DO MEHIKE ob 14. in 18. uri, 1. januarja francoski film IGRE LJUBEZNI ob 16. in 20. uri, 2. januarja francoski film IGRE LJUBEZNI ob 18. uri, 2. januarja jugoslovanski film NI MALIH BOGOV ob 16. in 20. uri, 3. januarja jugoslovanski film NI MALIH BOGOV ob 18. in 20. uri

Gotovo ga ni človeka, ki se ne bi pripraviljal in razmišljal, kje in kako se bo poslovil od starega leta in dočkal Novo leto 1962. Nekdo si bo »privoščil« boljše, nekdo slabše silvestrovanje. Nekateri pa bodo na ta dan-celo pri delu, ker jim pač to nalaga njihova službena dolžnost. Pa poglejmo, kje vse bodo lahko Gorenjci silvestrovali oziroma kam bodo šli za novoletne praznike.

PLANINA POD GOLICO - Turistična agencija »Izletnik« iz Ljubljane organizira za novoletne praznike kar tridnevni izlet, in sicer na Planino pod Golico v Jeseniških rovih. Program izleta je naslednji: Odhod iz Ljubljane ob 15. uri pred spomenikom »Ilegalca«. Nato vožnja preko Kranja na Jesenice, kamor bo prihod ob približno 17. uri. Udeleženci se bodo lahko prepejali v Dom pod Golico s sanmi ali pa z avtobusom. Naslednji dan, 31. decembra, bo po zajtrku izlet na Crni vrh, kjer bo na sporedu smučanje in sankanje. Zvečer pa bo silvestrovanje v Domu. Zadnji dan bo na sporedu še smučanje in proti večeru odhod proti domu.

IZLET V BOVEC - Turistična agencija »Izletnik« organizira za novoletne praznike še drugi izlet, in sicer na silvestrovanje v Bovec. Za ta izlet je odhod avtobusov, 31. decembra, prav tako pred spomenikom »Ilegalca« v Ljubljani ob 10. uri. Vožnja preko Postojne do Nove Gorice, kjer bo kosilo v hotelu »Sabotin«. Nato bo nadaljevanje poti preko Tolmina v Bovec, kamor bo prihod približno ob 14. uri. Zvečer bo silvestrovanje in naslednji dan ob 15.30 uri odhod proti domu.

KRANJ - Kranjska gostinska podjetja so se za Silvestrovo dobro založila s pijačami in dobriimi jedili. Gostinsko podjetje »Delikatesa« bo organiziralo silvestrovanje v hotelu »Evropa« in v restavraciji »Park«, Partizan v Stražišču bo organiziral tradicionalno silvestrovanje v telovadnici. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Cena vstopnici pa je 1500 dinarjev, kjer je vračunana buteljka vina, predjed, glavna jed in slaščice. Silvestrovanje so pripravila tudi druga podjetja. Lahko boste silvestrovali v Domu JLA (Stara pošta) ali v Zadržnem domu na Primskovem, restavraciji »Iskra« itd.

TRŽIČ - Iz Turističnega društva v Trziču so nam sporočili, da bodo Tržičani silvestrovali lahko v restavraciji »Pošta« in v domu TVD »Partizana«. Ljubitelji planin bodo lahko dočakali Novo leto v planinskih kočah na Kofcah in pod Storžičem. Med novoletnimi prazniki bo Turistično društvo pridelilo tudi izlet v neznanu.

ŠKOFJA LOKA - Najbolj veselo bo v Škofji Loki na Silvestrovo v restavraciji »Transturist«, potem v restavraciji »Krona« in v domu TVD »Partizana«. Silvestrovanje so pripravila tudi druga škofjeloška gostinska podjetja.

ŽELEZNIKI - Tu bodo domačini in okoličani silvestrovali v domu domačega TVD »Partizana«. Ljubitelji planin pa bodo odšli v kočjo na Ratitovec.

BLED - Bled se je za novoletne praznike to pot še posebej pripravil. Ob veseli glasbi boste lahko dočakali Novo leto v hotelih: Toplice, Park, Jelovica in Triglav. Povsod je v Silvestrov večer vključen tudi poseben program. Letos bo prvič silvestrovanje tudi na

RADOVLJICA - Tudi tu bo na Silvestrovo veselo, in sicer v hotelu »Grajski dvor« in restavraciji »Triglav«, nadalje v domu TVD »Partizana« in po ostalih gostinskih podjetjih.

EOHINJ - Kot vsako leto bo tudi v bohinskih hotelih ob jezeru organizirano silvestrovanje. V »Zlatorogu«, »Jezeru« in »Bellevueju« so pripravili na Silvestrov večer kvalitetno večerjo in zanimiv program.

JESENICE - Večina Jeseničanov bo silvestrovalo v hotelu »Pošta« in hotelu »Korotan« ter »Kazini«. Precej pa se jih bo gotovo odločilo, da bodo dočakali Novo leto kar doma. Za novoletne praznike pa bo »Kompas« organiziral vsek dan izlet v Kranjsko goro.

KRANJSKA GORA - Največ smučarjev se bo prav gotovo odločilo, da bodo silvestrovali v Kranjski gori v hotelu »Eriki« ali v Podkorenu v hotelu »Razor« in v Ratezah ter v Planici. Tu so namreč idealni pogoji za smučanje in druge zimske športe.

LJUBLJANA - Iz Ljubljane pa so nam sporočili, da je še nekaj prostih mest na Bellevueju, v hotelu Slon in v nebotičniku. - M. Z.

Gorenjski fantje, ki služijo vojaški rok v Vojni pošti 3065/10 Sombor, in sicer: Stanislav Plevel iz Cerkljanske Dobrave, Viktor Pungartnik iz Adergasa, Franci Brešar iz Čirč in Albin Slabe iz Podjelovega brda želijo svojim dekletem oziroma ženam, vsem domačim in prijateljem, srečno in zadovoljno novo leto 1962

Gorenjski fantje čestitajo vsem znancem, sorodnikom in prijateljem srečno NOVO LETO 1962:

VP 2895/35, Karlovac - Franc Tolar, Jože Kržišnik, Janez Grašič, Jože Rupnik, Danilo Skočir, Bernard Malovašič; VP 1833, Sarajevo - Alojz Veternik, Franc Stefe, Peter Zadnikar, Vinko Gregorin, Peter Markovič; VP 4791/26, Zadar - Rudi Jane; VP 9845/2, Beograd - Valentin Ambroz, Franc Mašek, Alojz Slabe, Stane Kandolf; VP 9845/4, Beograd - Franc Lotrič in Matevž Zupan; VP 6948, Titov Velos - Mirko Kalan - Praše, Janez Balantič - Hotemože, Stane Cimžar - Britof, Silvester Hribar - Gorica pri Radovljici; VP 8637, Čapljina - Ivan Štojs - Jesenice, Marjan Dolinar - Škofja Loka, Viktor Rakovec - Dolenja vas, Jurij Pfajfar - Češnjica; VP 6049, Čapljina - Jure Dolenc; VP 5379, Karlovac - Janez Zupan - Begunje, Ivan Podpeskar - Breg pri Predvdvoru, Dedo Vukalj - Kranj, Miha Hafner - Jesenice, Ivan Verderber - Trzič, Andrej Orehar - Naklo, Vlado Kesič - Kranj; VP 4638, Petrovac kod Skoplja - Jože Mušič, Ivan Kesirnik, Stefan Povrič, Stane Janežič; VP 5268, Petrovac pri Skoplju - Oto Jeraj, Ludvik Debevc, Franc Zor, Ludvik Prusnik, Franc Kleindinst, Pavle Benedik, Dane Novak; VP 2116, Petrovac pri Skoplju - Janez Kalan

GLAS V TURISTEM LETU



mali oglasi

Malih oglasov, ki niso plačani vnaprej, ne objavljamo. Vsaka beseda velja: preklici in čistilke po 60 din, ostalo po 20 din. Csmrtnice v okvirju 5 tisoč dinarjev, brez okvirja 3 tisoč dinarjev. Naročniki imajo popust

Prodajam

Ugodno prodam travnik v neposredni bližini Kranja. Naslov v oglasnem oddelku 4333
Prodajam 6 tednov stare prašičke. Vasca 10, Cerklje 4823
Radio »Sreča« z garancijo, ugodno prodajam. Oglad v Senčurju 142 4333

Koncertni klavir poceni prodam. Naslov v oglasnem oddelku 4888
Industrija obutve »Planika« Kranj prodaja stroje za šivanje podplatov z elektromotorji. Prednost nakupa imajo drž. podjetja 4395
Prodajam prašiča, 160 do 170 kg težkega. Trboje 4, Smlednik 4896
Prodajam več debelih prašičev po izbiri. Jezerska 44 4897
Prodajam par konj s kompletno opremo in vozom ter skoraj nov štedilnik »Tobi«. Praše 23, Kranj 4898

Prodajam 2 prašiča, težka 140 in 150 kg. Jezerska 49, Primskovo, Kranj 4399

Prodajam nov bakren 65-litrski pralni kotel. Kocjanova 7, Kranj 4900

Prodajam telico - 8 mesecev brejo. Kokrica 133 4901

Prodajam prašiča za zakol. Poizve se v gostilni Križe 4902

Prodajam 2 kravi s teletoma. Alojz Cimžar, Zg. Bela 21 4903

Prodajam junico, 8 mesecev brejo, ali zamenjam za enoletnega volčča ali junico. Zeni, Sp. Besnica 43

Prodajam prašiča - 140 kg težkega. Sp. Brniki 26 4905

Poceni prodajam ogrožje za štedilnik, popolnoma novo litoželezno školjko, 2 umivalnika, več električnih svetilk ter razno rabljeno pohištvo. Kokrica 115 4906

Prodajam 4 prašičke. Franc Bojka, Smartno 22, Cerklje 4907

Hiša v Kranju - Čirče - s štirimi gospodarskimi poslopji, primernimi za obrtno dejavnost, njive in gozdovi, ugodno naprodaj.

Prodajajo se tudi tri krave, dobre mlekarice, in konj ter ves kmetijski inventar, vključno z vozovi (gumi voz). Informacije vsako popoldne od 15. do 18. ure. Kranjc, Kranj, Kajuhova 1, nasproti Tekstilne šole, Primskovo 4372

Prodajam debelega prašiča. Prebačevo 25 4916

Prodajam kravo s teličkom. Ješe, Križe 8 4917

Ugodno prodajam brezhiben stroj za avio Topolino »B« z zaganjačem in rezervno glavo ter novo moško kolo »Rog«. Oglasiti se v popoldanskem času pri Zupan, Mošnje št. 24, Brezje 4918

Prodajam 3 prašičke po 6 tednov stare in breje svinjo. Ljubno 12 4919

Prašiča za zakol, 100 kg težkega, starinski naslanjač (zofa) za 2 do 3 osebe in koruzno slamo za posteljo, prodajam. Naslov v oglasnem oddelku 4920

Prodajam prašiča - 140 kg težkega. Breg 13, Kranj 4921

Prodajam lepo kravo s teletom - Ješe, Križe.

X. TRADICIONALNI TEKSTILNI PLES V KRANJU 27. januarja 1962

Trgovsko podjetje Kaligarna »Simon Jenko« Kranj obvešča vse cenjene odjemalce, da bo zaradi tromesečne inventure trgovina zaprta v času 3., 4. in 5. januarja 1962. Prosimo vse potrošnike, da si pravočasno nabavijo potrebne predmete 4347

Vsem prijateljem, znancom in strankam želim srečno in uspehov polno novo leto 1962. Pleskarstvo Čehovin, Kranj 4357
Pozor! Cenjene odjemalce obveščam, da dvignejo popravljene dežnike najkasneje do 31. decembra 1961. Pozneje ne odgovarjam zanje. Dežnikarstvo Alojz Jenko, Kranj 4390

Garažico za Fiat 600 iščem v Kranju ali okolici (tudi začasno). Oddati ponudbe pod »Soliden najemnik« 4913

Preključujem številko bloka 48806, izdanega v Komisijijski trgovini Kranj. V. R. 4914

Izgubil sem denarnico z dokumenti, katere naj najditelj vrne, denar pa obdrži. Naslov v oglasnem oddelku 4910

Iščem gospodinjsko pomočnico k odrasli 3-članski družini, s sodobnim gospodinjstvom. Dober zaslužek. Naslov v oglasnem oddelku 4912

Srečno in uspehov polno novo leto 1962 želi vsem prijateljem, znancom in cenjenim strankam Anton Kes, mizarstvo, Kranj 4911

Iščem žensko, ki dela na 2 izmenih, za varstvo 2 otrok. Hrana in stanovanje zagotovljeno. Naslov v oglasnem oddelku 4915

objave

Peslevni čas trgovin za noveletne praznike 1961/62 na območju okraja Kranj:

V petek, dne 29. in v soboto, dne 30. decembra poslujejo vse prodajalne zvečer do 19. ure z opoldanskim odmorom;

v nedeljo, dne 31. decembra bo običajni sobotni poslovni čas;

v ponedeljek, dne 1. januarja 1962 so vse prodajalne zaprte, razen bencinskih črpalk;

v torek, dne 2. januarja poslujejo delikatesne trgovine, ki so običajno ob nedeljah odprte, vse prodajalne s sadjem in zelenjavo od 8. do 11. ure, prodajalne kruha od 7. do 12. ure, mlekarne od 6. do 9. ure, dopoldne tudi mesnice, dežurne trafike od 7.30 do 11. ure, cvetličarne in bencinske črpalke.

Vsa podjetja bodo tudi še sama obvestila potrošnike o svojem poslovnem času v dneh noveletnih praznikov.

POSIPANJE IN ČIŠČENJE PLOČNIKOV

Oddelek za gradnje in komunalne zadeve občine Kranj opozarja lastnike in upravitelje hiš, da so dolžni v smislu 5. člena do 6. čl. Odloka o redu in miru v občini Kranj, posipati poledenele pločnike pred hišami, v primeru padavin pa odstraniti sneg do 6. ure zjutraj.

OBJAVA

Sporazumno z občinskimi ljudskimi odbori obveščamo prebivalstvo, da so vsi brivsko-frizerski obrati v okraju Kranj v nedeljo, dne 31. decembra dopoldne, odprti od 7.30 do 13. ure.

Nadalje obveščamo, da bodo obrtno-komunalna podjetja, ki imajo v svojem sestavu avtomehanične in vodovodno-inštalaterske ali elektroinstalaterske obrate, organizirala za te dejavnosti dežurno službo v nedeljo, 31. decembra 1961 ter 1. in 2. januarja 1962.

Obrtno-komunalna zbornica okraja Kranj

Komunalno podjetje Tržič takoj zaposli

FINANČNEGA KNJIGOVODJO z nekaj let prakse in srednješolsko izobrazbo,

MATERIALNEGA KNJIGOVODJO s srednjo, ali nižješolsko izobrazbo ter nekaj let prakse.

Nastop službe takoj ali najkasneje 1. februarja 1962.

Prošnje pošljite na naslov Komunalno podjetje, Tržič.

Eloksiranje

Z ozirom na razpoložljive kapacitete sprejamo naročila za eloksiranje predmetov do premera 500 milimetrov

Naročila bomo izdelali solidno v najkrajšem roku. Interesente naprošamo, da se oglasijo osebno v obratu v Lipnici.

Registracija motornih vozil

OBVESTILO

Občinski ljudski odbor - Oddelek za občo upravo in netranje zadeve obvešča vse lastnike motornih vozil, da se bo podaljševanje veljavnosti registracije motornih vozil oziroma prometnih dovoljenj vršilo pri tukajšnjem ObLO - Referatu za promet, Titov trg 4, soba št. 1, med uradnimi urami v času od 3. 1. do 23. 1. 1962 po naslednjem razporedu:

Dne 3. 1. 1962 - avtobusi in tovorni avtomobili do 3 tone nosilnosti

Dne 4. 1. 1962 - tovorni avtomobili nad 3 tone nosilnosti ZA LASTNIKE AVTOMOBILOV Z ZACETNO ČRKO:

Dne 5. 1. 1962 osebni avtomobili FIAT 600 A, B, C, D, E, F,

Dne 6. 1. 1962 osebni avtomobili FIAT 600 G, H, I, J, K,

Dne 8. 1. 1962 osebni avtomobili FIAT 600 L, M, N, O, P,

Dne 9. 1. 1962 osebni avtomobili FIAT 600 R, S, S, T, U, V, Z, Z,

Dne 10. 1. 1962 ostali osebni avtomobili A, B, C, D, E, F, G, H, I,

Dne 11. 1. 1962 ostali osebni avtomobili J, K, L, M, N, O, P, R, S, S, T, U, V, Z, Z.

Dne 12. 1. 1962 traktorji, prikolice in specialna vozila ZA LASTNIKE MOTORNH KOLES Z ZACETNO ČRKO:

Dne 13. 1. 1962 motorna kolesa A, B, C, C,

Dne 15. 1. 1962 motorna kolesa D, E, F, G, H,

Dne 16. 1. 1962 motorna kolesa I, J, K, L,

Dne 17. 1. 1962 motorna kolesa M, N, O, P,

Dne 18. 1. 1962 motorna kolesa R, S, S, T,

Dne 19. 1. 1962 motorna kolesa U, V, Z, Z.

Dne 23., 22. in 23. 1. 1962 za vse ostale izjemne primere.

Tiskovine za registracijo se bodo izpolnjevale v dveh izvodih in bodo na razpolago pri Avto-moto društvih v Kranju, Senčurju, Cerkljah, ki bodo tudi opravljala pravilno izpolnjevanje tiskovin.

Opozarjamo gospodarske organizacije, da je prenehala veljati tarifna številka 61 prejšnjega taksnega zakona in se za leto 1962 vplačuje cestna pristojbina po tabeli, ki je objavljena v Uradnem listu FLRJ, št. 32-560/61. Privatniki vplačujejo cestno pristojbino v gotovini pri odseku za dohodke ObLO Kranj.

Pridržujte se po datumih objavljenega vrstnega reda registracije motornih vozil.

Tisti, ki do 31. 1. 1962 vozil ne bodo registrirali, bodo morali takoj po preteku tega roka vrniti registrske tablice in prometne dovoljenja tuk. Referatu za promet.

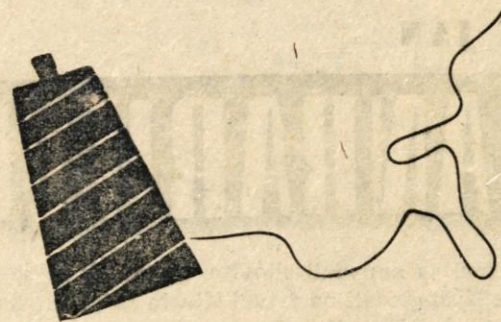
Kdor vozila ne namerava registrirati mora isto objaviti na ObLO - Upravi za dohodke do 15. 1. 1962.

Oddelek za občo upravo in netranje zadeve Kranj

Srečno in uspehov polno novo leto 1962!

TEKSTILNA INDUSTRIJA

TISKANINA - INTEKS TEKSTILINDUS KRANJ



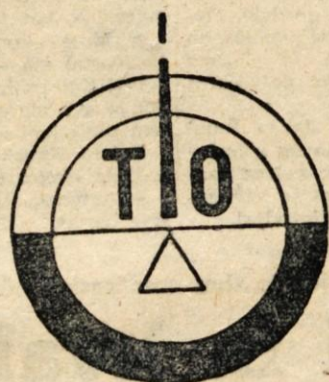
Predilnice — Tkalnice — Barvarne
Tiskarna — Apreture — Šivalnica

POŠTNI PREDAL: 75
TELEFON: 28-81
TEKOČI RAČUN PRI NB KPAJ 607-11-1-15
BRZOJAVNI NASLOV: TEKSTILINDUS KRANJ

Izdeluje: prejo iz bombaža in umetnih vlaken, vigogno prejo, vato, popeline, zefirje, delene, kretone, kana-fase, cice, satinete, batiste, bombažne podloge, flanele, moltone, barhente, velvetone, duvetine razno-vrstno surovo, beljeno in barvano platno, naglavne rute, robce, flanelaste rjuhe, keper za delovne obleke, kaliko in odeje raznih vrst

Izvaža: cice, delene, kretone, popeline, satinete, barhente, duvetine, flanelo itd.

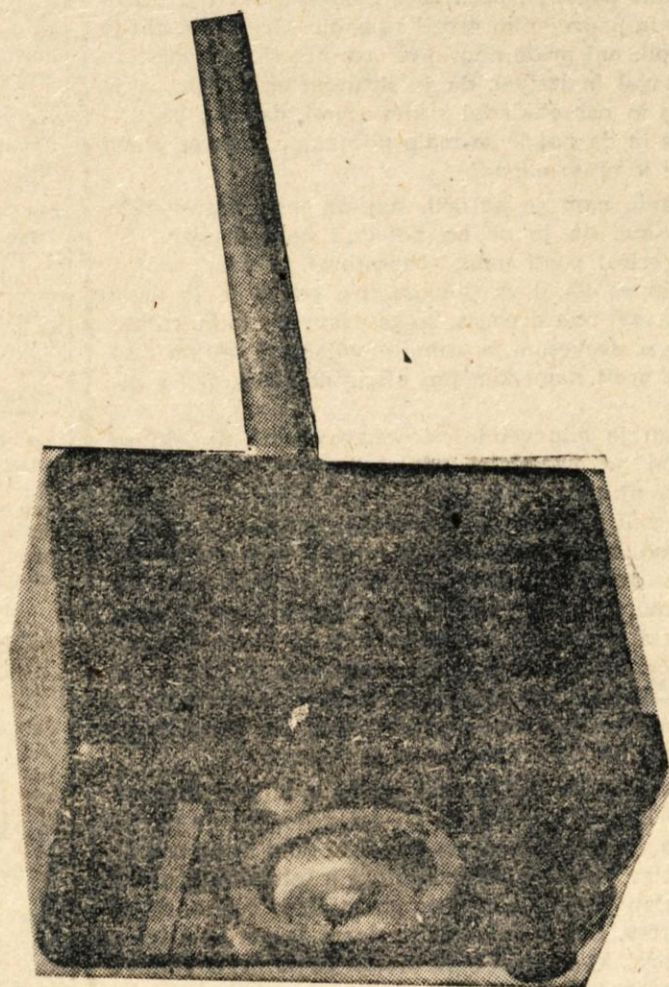
Uvaža: surovine, barve, kemikalije in utenzilije



TIO tovarna industrijske opreme - Lesce

Proizvaja: Hidravlične regulatorje za regulacijo pritiska, pretoka, razmerja, nivoja temperature
Komandne kabine z instalirano hidravlično regulacijo, kombinirano s pnevmatsko in električno za plinske peči, parne kotle, plinske generatorje, visoke peči itd.
Pnevmatske regulatorje
Termosfate za boilerje
Merilce pretoka, obročne tehtnice, membranske manometre, kapilarne termometre in bimetalne termometre

Projektira: Izvaja kompletna projektantska dela
Montira: Izvaja montažo za vse proizvode ter temu pripadajočo domačo in tujo opremo
Vzdržuje: Servis



Ob Novem letu vsem delovnim ljudem mnogo sreče

Hans Werner Richter

63



Avstrijci so se stiskali v tesno kopico. Vreče so kakor ščite postavili predse. Kamenje je deževalo nanje. Nekdo je vzkliknil:
»Nacistične svinje!
Pred žično ograjo so stali ameriški vojaki. V rokah so držali puške in se smejali.
»Naprej, pobijte jih!« je zavpil nekdo.
Avstrijci so se pričeli boječe ozirati. Ujetniki so se vedno tesneje gnetli okrog njih. Eden Avstrijcev je zaslokal in se zgrabil za hrbet.
Zatem so Američani odprli vrata.
Avstrijci so stekli skozi in težko sopli pod težkimi vrečami.
Tekli so kakor preganjane zveri, ki so jih ljudje opljuvali in obmetali z blatom.
Prek žične ograje je letelo kamenje. Besneča sodrga je rjevala:
»Barabe, zločinci, svinje, psi!« in nenehno:
»Izdajalec, izdajalec!«

XXVI.

Odpeljali so se v ameriško bolnišnico, ki je stala skoraj prav na koncu velikega vojaškega taborišča.
»Danes bomo po dolgem času spet videli ženske,« je dejal Beijerke.
Guehler ga je pogledal. Beijerkova lica so bila debela in nabrekli od dobre hrane.
»Kaj ti koristi, če jih vidiš?« je dejal.
Beijerke se je zarežal.

»Ha,« je dejal, »takole, noge in boke in če se jim prav približaš jih lahko tudi ovonjaš.«
Z rokama je risal v zrak oblike ženskega telesa.
»Kaže, da imaš poln meh,« je dejal nekdo.
Beijerke ni odgovoril. Nagnil se je s tovarnjaka in pogledal na cesto.
»Tamle! Pogledaj jo!« je nenadoma dejal.
Daleč za njimi je šla čez cesto Crnka. Vsi so se nagnili prek stranice in jo gledali.
»Tudi črnka bi zalegla,« je dejal nekdo.
»Clovek,« je dejal drugi, »kar ostani pri svoji žimnici.«
Pripeljali so na bolniško dvorišče. Zasmrdelo je po karbolu.
Stopili so s tovarnjaka.
»Tukaj smrdi po sifilisu,« je dejal Schmidt, ki je zadnji zdrknil z avtomobila.
»Po čem?« je dejal Guehler.
Schmidt se je obrnil in se zasmejal. Odšli so za stražarjem v bolnišnico. Na hodniku so srečali sestro. Rahlo je pokimala Guehlerju.
»Jo poznaš?« je dejal Schmidt.
»Kadar pridem semkaj, jo vidim.«
Oba sta se obrnila. Sestra je stopila skozi vrata. Za nas je nedosegljiva,« je dejal Schmidt.
»Da,« je dejal Guehler, »žal.«
Stopili so v obednico. Dobili so eunje za pranje in krtače.
Beijerke si je zavihal rokave.
»No, pa prihranimo spet malce delati,« je dejal. Odrinili so mize in pričeli pometati. Prinesli so polna vedra vode, vzeli krtače in pričeli ribati pod. V dvoranah je bilo zatohlo vroče.
»Prekleta centralna kurjava,« je dejal Schmidt. Na čelu je imel znojne kapljice. Debela, postarana sestra jim je prinesla klobase.
»Stara je dobra,« je dejal nekdo.
Prinesli so jim zajtrk. Prišli so zdravniki in sestri in posedli za mizo.
Guehler je opazoval sestro, ki ga je pozdravila.
»Kar dobra je videti,« je dejal Schmidt, »malo predebela, sicer pa kar dobra.«

»Prenizka zate.«
»Zame?« je dejal Schmidt. »Za nas je previsoka, si hotel reči?«
Molčali so in čistili kuhinjski štedilnik. Guehler je spet pogledal proti sestri.
Sestra je pogledala v stran, se nagnila nad krožnik in se pričela pogovarjati z nekim zdravnikom.
»Prenehaj škiliti vanjo,« je dejal Schmidt, »nam je to prepovedano.«
»Tudi njej,« je dejal Guehler.
Po hodniku so odšli v sobe in jih začeli pospravljati. Guehler je sam delal v sobi. Vrata na hodnik so bila odprta. Vedree je postavil zraven sebe, prisionil metlo k zidu in sedel na posteljo.
»Neverjetno podobna ji je,« je pomislil.
Za trenutek je zaprl oči. Videl je žensko, ki je hodila po cesti. Hiše ob cesti so bile porušene. Ženska so je obrnila. Zdelo se mu je, da ga je pogledala.
»Ko bi jo lahko spet videl!« je pomislil.
Po hodniku je prišla sestra. Ravnodušno je pogledala skozi odprta vrata. Guehler je planil, vzela krtačo in jo namočil v vedro z vodo. Slišal je njene korake, ki so se oddaljevali po hodniku. Potem je zaslišal korake, kako se vračajo.
»Očistite tudi pepelnike,« je dejala, ko se je spet ustavila pri odprtih vratih. Njena nemščina je zvenela, kot da bi jo razbili na koščke. Odšla je do postelje in zmetala odeje na kup.
Guehler je vzela pepelnik, ga stresel skozi okno in obrisal.
»Ne skozi okno,« je dejala sestra.
Položil je pepelnik nazaj na posteljno omarico. Potem se je nagnil nad vedree in pričel ožemati eunjo. Umazana voda se mu je med prsti cedila v vedree. Sestra je stala blizu vrat ob posteljnem vzglavju. Pogledal ji je noge. Nagnil se je še globlje nad vedree. Z nogo je odrinila vrata. Videl je, kako se je noga bližala vratom in se zatem naglo umaknila. Vrata so se zaprla.
»Kaj namerava?« je pomislil.
»Ne mečite vsega na dvorišče,« je dejala.

Guehler je vstal. Stal je za njo.
Izza njenega predpasnika je vonjalo po škrobu in karbolu. Sklonil se je nad čepico, izpod katere so štrleli lasje.
»Ko bi jo smel povonjati,« je pomislil.
Ozrla se je in ga pogledala.
»Kaj želite?« je dejala.
»Nič,« je dejal.
Njegovi roki sta se znašli na njenih ramah.
»Zblaznel sem!« je pomislil.
Rahlo se je sklonila. Zaznal je vonj njenih usnic.
»Pojdite!« je dejala.
»Ne.«
»Oditá morate.«
»Ne!« je dejal in jo še krepkeje objel okrog ramen. Padla je na posteljo.
Čepica ji je zdrsula z glave. Prikazali so se lasje. Dihala je težko, z odprtimi usti.
»Slab zadah ima,« je pomislil.
Odpel ji je ovratnik.
»Ne,« je dejala.
Poskušala ga je odriniti z roko. Bila je brez moči.
»Fusti!« je dejal.
Potem je vstala. Oprla se je na kolenke, toda takoj jo je spet potisnil na posteljo.
»No,« je dejala, »no, no!«
Dvignil ji je krilo in začutil golo meso nad nogavicami.
»Zblaznel sem!« je pomislil.
Zavpila je in ga odrinila. Potem je segla proti njegovemu obrazu. Opočtel se je.
»Praksa,« je pomislil.
Obraz mu je žarel. Kapljica krvi mu je pritekla v kot ustnice.
Cutil jo je na jeziku. Potem je vstala. Popravila je lase pod čepico in se nasmehnila.
»You are crazy,« je dejala.

